



# Te Runanga o Ngati Porou

## NATI LINK

September 2002  
ISSUE 22

### Ngati Porou Heads South

Te Kura Kaupapa Maori o Mangatuna school children (photo right) perform at the Ngati Porou Hui Taurima cultural festival at Christchurch.

The event held August 10 attracted an estimated six thousand Nati from home and throughout the country.

Staunch Ngati Porou East Coast rugby fans (photos bottom right) braved the Christchurch chill August 9 to support the boys in blue who challenged the mighty Canterbury for the Ranfurly Shield. The boys lost 45-6 but gained valuable experience from their first division foe. Horace Lewis captained the team this year. Former captain Wiri-hana Reihana due to injury was out for the season.

A huge mihi atu to the organisers of the successful cultural festival. Ka mau te wehi!



### Report from the chairman Apirana Mahuika

Kia Ngati Porou whanui tonu, tena koutou, a tena hoki tatau katoa. Kei te tangi atu ra ki era o tatau e pehia nei e te kakahu o te pouri mo nga aitua kua pa. E hika ma, tena tatau i o tatau mate, e kore nei e taea e te ringa tangata te arai atu.

E nga mate, noho iho koutou hei a koutou ano, a, tukua iho matau te hunga ora ki a matau.

September was set for the tri-annual elections for TRONP Trustees and I trust that you all exercised your democratic right to vote.

Seventeen years ago TRONP was

set up as an Interim Trust Board, our first secretary was Josie Keelan whose salary was met by the Department of social welfare.

Josie took us to schemes such as MACCESS, REAP and the like, from which TRONP managed to exist from the administration funds available from these schemes.

And then, a handful of Ngati Porou people gave voluntarily a sum of money amounting to \$18,000 as the financial base for TRONP.

Some of these people are still alive and they have never wanted to

"blow their own trumpets" The first 10 years were hard ones especially given the fact that it has never been an easy task to unite our people. The key to TRONP lies in these areas.

- 1 - To foster and promote the well being of all Ngati Porou
- 2 - To foster and promote excellence in education
- 3 - To retain Te Reo and Tikanga ake o Ngati Porou
- 4 - To retain Ngati Porou lands
- 5 - To promote economic growth and development of Ngati Porou

continued on page 2

### INSIDE

Page 4  
Rahui  
Marae  
win  
award



Page 6  
Blessings  
for  
Hinerupe  
Marae



Page 11  
C Company  
hosts  
battalion  
reunion





## Report from the chief executive officer Amohaere Houkamau

Tena Koutou te "Iwi Nati - te Wiwi Nati" e takatu ana i nga marae o te kainga.

Tena tatou i o tatou mate, te pukahu e hinga mai nei i hinga atu ra i nga marae kainga o te motu. No reira ratou kua wheturangitia, haere, haere, haere. Haere ki te huinga a te Kahurangi ka oti atu ai.

Tatou nga kanohi ora o ratou ma, tena tatou.

Firstly apologies for the significant delay in producing this edition of Nati Link, we know that we need to produce at least one a month for the next three months to try and catch up

with our standard distribution timelines. So much has happened over the past six months, it is difficult



to know where to start. I will begin with some of the challenging times that we have experienced, which can best be summed up by "FISH".

Some of you would have read with interest the documents that

have been circulating under the name "Te Tira Mana Hapu", which sought to discredit the Runanga administration of Ngati Porou leased quota and to infer that the Runanga would seek to take control of Ngati Porou fisheries assets.

The Runanga vigorously refuted the claims of financial mis-management by presenting a complement of the annual 'income and expenditure

that the Runanga has produced since it commenced managing the Ngati Porou fisheries quota in 1993. The hui was also reminded that full "unqualified" audited accounts including a dedicated section on the Runanga fisheries activities had been published annually and presented at the Runanga Hui a Tau.

Several reference points were identified and sighted to verify the proposed position and role that the Runanga will play, as "Post Office", when allocation of the Waitangi Fisheries Settlement assets is enacted.

Another trying performance has been that of our rugby team, "Ngati Porou East Coast", they never quite rose to the glory of their previous three years performance.

continued on page 11

## Report from the chairman (continued from page 1) Apirana Mahuika

TRONP exists for 'nga uri o Porourangi' and is about nga whanau/hapu o Ngati Porou. This is clear from the Strategic Plan set by TRONP over the years. Today there is an excess of 15,000 on the TRONP Roll with more of our people enrolling by the day.

From humble beginnings TRONP has achieved much for our people over the years and I refer briefly to some of these.

1. **Fisheries** ... TRONP opposed in parliament and the Courts the Fisheries Settlement Deal because it abrogated our Treaty Claims.
2. **Fisheries** ... TRONP has been to all the Courts in New Zealand and to the Privy Council to protect the rights of iwi and whanau/hapu to their traditional fishing grounds.
3. **Fisheries** ... TRONP is still involved in ensuring that these rights are maintained
4. **Fisheries** ... TRONP has funded the establishment of a Fishing Company.
5. **Fishing Company** ... this is independent of TRONP and whanau/hapu directors are soon to be appointed for this company.
6. **Mt Hikurangi** ... Over 10 years, negotiations with the Crown has seen the return of Mt Hikurangi to the iwi. Costs have been borne by TRONP over this period of time.
7. **TRONP** purchased Pakihiroa Station and Puanga Station for



all Ngati Porou hereby giving Tangata Whenua and Mana Whenua to all including those who for some reason or other have been disposed of their land interests at home

### 8. Radio Ngati Porou ...

was physically sustained by the negotiations and funding acquired by TRONP in the initial years. TRONP is the license holder, however it has passed over the management of the radio to an independent Trust on behalf of our iwi.

9. **Hauora** ... During the time of Ned Ihaka as our TRONP secretary, debates and negotiations with the Crown resulted in the genesis of what is now the Ngati Porou Hauora Board.

10. **Education** ... TRONP has an effective partnership with the Ministry of Education resulting in 'Whaia te iti Kahurangi' becoming the battle cry for the improvement of education in Ngati Porou schools. The relationship to extend education to the secondary and tertiary levels is currently underway.

11. **Forestry** ... TRONP also triggered off what is now known as Ngati Porou Whanui Forests LTD. Prior to the termination of Maori Affairs, Ned Ihaka (then secretary of TRONP), Koro Dewes and myself negotiated with the Board of Maori Affairs for funding to establish forestry in Ngati

Porou. We were successful with a grant of \$4.9 million.

12. **Te Whare Wananga o Ngati Porou** ... Another achievement by TRONP is the purchase of the former forestry lands, which is now the base for TWWONP.

13. **Treaty Claims** ... TRONP has put together a Ngati Porou Claims Committee to co-ordinate Ngati Porou claims and to seek funding to advance these claims. This is a major operation.

The list of achievements is by no means exhausted. All of the above are run independently of TRONP with Runanga representatives on some of these bodies. Economics is now a primary drive for TRONP.

TRONP employs over 60 Ngati Porou people. It supports a range of activities like providing scholarships for our people, sponsoring the Ngati Porou East Coast Rugby, making grants to all marae in Ngati Porou, etc. To achieve all of these goals has taken years of hard work, negotiations and time.

Our staff are qualified persons in respective fields, many with years of experience in the areas of management and administration. Many are university graduates.

I list some of these achievements to indicate to you the successes made for Ngati Porou by TRONP, with much more in the pipeline. — Waiho ma Te Atua tatau katoa e manaaki

Kia ora





## New Maori Regional Tourism Operator

Securing the Maori Regional Tourism Operator tag is a major step in the next development stage for Tourism Ngati Porou.

Te Runanga o Ngati Porou tourism co-ordinator Kerry Johnston says the MRTO contract will assist Ngati Porou to develop its own tourism strategy. "MRTO status, gives Ngati Porou national level recognition, in the industry and puts us on an equal footing with other regional tourism operators."

Tourism Ngati Porou will be ensuring that a fair share of tourism development resources will be received and that there is 100 percent involvement in decision making on all levels.

"Tourism is a foundation for iwi economic sustainability," says Ms Johnston.

Minister of Maori Affairs Parekura Horomia, chairman Api Mahuika and ceo Amohaere Houkamau signed off the Government contract between the Runanga and the Ministry of Maori Development in the Runanga Office - Porou Ariki at Gisborne.

It was witnessed by Te Puni Kokiri and Runanga staff along with Ngati Porou pakeke Pohipi Mahuika.

Funding of \$90,000 staggered over a three-year-period was also included in the MRTO deal.

### Statement of values

Tourism Ngati Porou acknowledges that

- Tourism will be developed in a manner that will support culture not exploit culture
- Whanau, hapu, marae will determine when and how they will engage with Tourism Ngati Porou
- Tourism will be developed in a manner that compliments and enhances our uniqueness and unique lifestyle.



**Maori Affairs Minister Parekura Horomia and TRONP ceo Amohaere Houkamau sign the Maori Regional Tourism Operators contract. Witnessing the signing are (pictured left back) Porou Ariki receptionist Albie McFarlane, TRONP projects manager Audrey Trotman, TRONP projects assistant Hilda Haerewa, Tourism Ngati Porou co-ordinator Kerry Johnston, Te Puni Kokiri acting regional director Tui Ferris, TRONP chairman Apirana Mahuika and Ngati Porou kaumatua Pohipi Mahuika.**

Mr Horomia believes Ngati Porou already holds natural assets which have "tremendous" tourism potential. These include - "its people, its land-based resources and intellectual property."

He also says the biggest upsurge in the tourism industry worldwide is the use of home stays and this is especially appropriate for Ngati Porou.

"Tourism earns some of the highest export dollars in the country and with our beautiful landscape we can't go wrong."

He is aware that there are issues unique to Maori operators.

"The lack of representation in key decision making positions on key industry organisations, the lack of protection of intellectual property, inadequate market research, difficulty in securing financial equity as well as inadequate and inappropriate industry training."

Tourism Ngati Porou is one of eight Maori regional tourism operators in New Zealand.

The East Coast Maori Tourism Operators network were also contenders for the Maori Regional Tourism Operator contract.

Ms Johnston believes a catalyst in securing the Government deal was the support the Runanga received from, Ngati Porou whanau, hapu and marae.

The Runanga applied for the MRTO contract with the blessing of the regions other iwi authorities who acknowledged that Ngati Porou were more advanced in their tourism planning, says Ms Houkamau.

"At the end of the three-year period the Runanga will transfer the skills, expertise and knowledge acquired, to accelerate the position of other Tairawhiti iwi, into the tourism industry," she says.

### Statement of purpose

- Develop and establish Tourism as a viable and sustainable industry
- Position Ngati Porou and the East Coast as a key destination for international and national tourists
- Ensure Tourism is managed and developed in a manner consistent with the cultural, economic, environmental and social aspirations of Ngati Porou
- Facilitate Ngati Porou whanau, hapu, marae, iwi into the business and activity of Tourism
- Secure the appropriate recognition by regional and national tourism networks and utilize our leverage as a distinct iwi tourism network to influence and direct tourism pathways.



Rahui Marae chairman Lou Tangaere (pictured left) and Mr Api Mahuika are pictured with the Gisborne Chamber of Commerce Business Achievement Accommodation Award which was won by Rahui Marae at a Glitz and Glamour ceremony event.



The musical extravaganza Ataahua and the Seven Dwarves which presented a wealth of performing talent has proven to be a highlight for Tikitiki School and its community this year. Pictured above is Ataahua and her seven dwarves (front left) Hayley Tangaere, Trisha Manuel, Denise Reiri and (back left) Awhina Henry, Fraser Collier, Tyler Wilson, Morgan Poi and Rua Low.



Tuhono Whanau, Plunket and Ngati Porou Hauora focused on immunisation and the importance of iron in the diets of growing children during Wellchild Week 2002. Celebrations to mark the occasion included the immunisation ladybug walk (photo above), face painting, footpath drawing, waiata and storytelling. Kaiti kohanga reo and pre-schools were invited to take part in the celebrations which was held at the Kaiti Mall.

## ... News ... in ... brief ...

### Tikitiki loses hotel

The historic Waiapu Hotel at Tikitiki was burnt to the ground last month. Tikitiki fire brigade deputy chief John Reedy says the circumstances were "definitely not" suspicious.

It was however the biggest fire Mr Reedy had fought throughout his 24-year firefighting career.

The Waiapu Hotel was originally situated at Port Awanui.

It was built in the 19th century and initially called the Rose Tavern.

The hotel was moved to Tikitiki in the late 1930's.

Although Tikitiki residents are mourning the loss of their local icon - they are also thankful nobody was injured during the blaze.

### Phase two for wharf

A grant of \$75,000 from the Eastland Energy Community Trust is a guaranteed start to phase two of the restoration of the Tolaga Bay Wharf.

The \$265,000 first phase of the restoration project is now complete. More funds will be sought for phase two of the project through further community fundraising initiatives and funding applications.

### Crook Cook stays

The bronze statue on top of Titirangi Maunga (Kaiti Hill) is set to stay.

Despite the fact, the statue is not Captain Cook, but some unidentified Italian sailor.

## Taura here visits throughout Aotearoa

Runanga staff and trustees met with its Taura Here groups this year.

The object of the visits was to see "kanohi ki te kanohi", Ngati Porou who are living away from home.

The Taura Here groups are Papaioea, Wanganui, Heretaunga, Poneke, Wairarapa, Tamaki Makaurau, Kaikohe, Kirikiriroa, Waiariki, Otepoti, Otautahi, Murihiku and Haratunga.

When the concept of establishing the Runanga was discussed at the Ngati Porou Hui Taumata in 1985, consideration was given to how communication between people at home and people in the cities abroad could be developed. So was borne

### Flood hits coast

Heavy rains actioned a civil defence alert on the East Coast in August. Flooding throughout the area caused road blocks and evacuations had to be carried out from Mangatuna.

Wimaki Rangihuna and his wife Blossom from Horoera took in two stranded dutch tourists who were visiting the Otiki lighthouse.

### New bridge plans

The future of Wharekahika Bridge at Hicks Bay is looking increasingly shaky.

TRONP trustee and GDC councilor Atareta Poananga believes the state of the bridge is a public safety issue. She says the people of Wharekahika had been promised a new bridge for a number of years.

The Gisborne District Council's engineering and works committee were told at its meeting earlier this year that the bridge had been earmarked for replacement for this financial year at a cost of \$620,000.

## Ngati Poroutanga questions

- 1-Name four Ngati Porou Hapu beginning with the letter H
- 2-What is the name of the wharehau at Anaura?

the idea of Taura Here - a rope or link between those away and those at home. A perfectly positive example of this initiative is when Te Taura Here o Ngati Porou ki Poneke was set up in 1988 following Cyclone Bola.

Ngati Porou people in Wellington led by Tamati Reedy rallied together to raise funds to send home for flood relief.

Wellington Nati's raised \$15,000 for the Bola Appeal and they've continued meeting since then.

A Taura Here column will be featured in the following edition of the Nati Link.



## New shelter planned for waka



Plans are in the pipeline to build a shelter for the largest waka taua in the world - Te Aio o Nukutaimemeha.

The 45 metre long waka found beside the Waiapu River is located in the heart of Ngati Porou, saluting the Hikurangi Maunga.

The Ngati Porou taonga weighs 22 tonnes and can accomodate 122 paddlers.

It was built at a cost of approximately \$500,000.

The Runanga is planning to engage an architect to design a shelter that will provide protection for the waka while enhancing the aesthetic appearance and complimenting the panoramic backdrop the waka is set in.

In a "shelter-gate" type scenario the Runanga copped criticism from Te Aio o Nukutaimemeha carver Greg Whakataka Brightwell.

Mr Brightwell in a Dominion Newspaper article voiced his concerns saying the waka had been "abandoned" and was "falling apart in front of our eyes."

Historic Places Trust curator Dean Whiting recently inspected the waka taua to determine the state of its condition.

His report is the first step in recommending a repair and maintenance plan for the preservation of the waka.

From his preliminary assessment Mr Whiting has said that the waka was generally in good shape.

The lashings however would need to be replaced over a period of time but that would be a problem only if Te Aio o Nukutaimemeha was going to sea.

## Kathy retires



Appreciation for the many years spent helping others was recognized at the farewell luncheon for Runanga counsellor Kathy Priestly.

Kathy has worked as a counsellor with the Runanga for four years. One of the many things that she has set up during her time with the Runanga includes the implementation of Pakirikiri a social services programme that involves working with Ngati Porou women and their children.

## Surprise celebration for Nan

A cunning plan to ensure TRONP's senior finance administrator Yvonne Williams attended her surprise luncheon for fifteen years service to the Runanga was hatched and successfully carried out.

The afternoon brunch held at Tokomaru Bay in August was organised to celebrate the decade and a half milestone reached by Mrs Williams this year.

Mrs Williams of Te Whanau a Ruataupare descent is the longest serving member of the Runanga team. She started with TRONP in 1987 when

the Runanga was still in its interim stage. She is affectionately known to the staff as "Nan".

Mrs Williams travels to Ruatoria every day from her home at Tokomaru Bay. Runanga ceo Amohaere Houkamau describes Mrs Williams as dedicated and hard working.

"She is a trust-worthy staff member who keeps the nuts and bolts of the Runanga running."

Finance cadet Kotiro Te Iringa says she is lucky to be under the supervision of Mrs Williams and has learnt a great deal from her.

## Te Aranga o



## Matariki

A dawn ceremony to celebrate the Ngati Porou New Year is an annual event, which is attracting more people to Otiki each year.

TRONP trustee Selwyn Parata says the Matariki celebrations is an opportune event for Ngati Porou to celebrate its own uniqueness.

For TRONP Whanau Support kaimahi Riria Fox - Te Aranga o Matariki is a time to pause and reflect and to plan positively for the New Maori Year. Ms Fox encourages the whanau to take part in the early morning adventure. "It's definitely something to tell the mokopuna about," she says.

More than 30 people gathered at Otiki, the East Cape Lighthouse Hill to take part in the dawn ceremony. Otiki overlooks Whangaokena, which is the most easterly point of the North Island mainland. This point is an advantageous location to witness the cluster of the seven significant stars. From the East Coast, Matariki is most visible from a northeasterly location.

This year the new moon after the ascendancy of Matariki in the southern skies signalled the beginning of the Ngati Porou (Maori) New Year.

Te Aranga o Matariki also signals the approach of winter and a time to preserve kai for Hotoke.

Horoera kaumatua Koro Dewes at a Matariki Wananga in 2001 at Matahi o Te Tau Marae, Horoera said it was also the right time to cast fishing nets and lines to catch the migrating fish.

Mr Dewes says if the stars in the cluster are clear and bright the year ahead will be warm and productive but if they appear fuzzy and shimmering a cold winter is in store.

# HINERUPE MARAE

Tena kotou katoa,  
i tae-a-tinana mai ki te ra whakatuwhera i a Hinerupe  
whare whakairo me Rongomaitapui Hooro.

Nui atu te whakamihi mo nga awhina ahakoa he aha, mo  
nga puuhera whakatakoto mo te aroha nui rawa atu mo  
ratau kua whetu-rangitia mo tatau hoki kua morehutia.  
Ngati Porou kei te wa kaenga, te Wiwi Nati kei te motu,  
kei rawahi, kua whakanuia taku katoa e o tatau rahi  
no nga hau e wha.

I uu mai nga waka o te motu, nga haahi, nga tohunga  
ko ratau na ratau i whakatutuki te arawhata ki te Rangi:  
ki a lo te Matua Kore, ki a Ihowa o nga Mano, ki a Ihu  
Karaiti.

Nga marae i whakaahura, nga teihana i awhina, te  
hunga takitahi, te tokomaha nga tumau, te hunga  
rukuruku tena kotou katoa.

Ko te hunga whakairo, tuitui, tukutuku, whakaahua  
kowhaiwhai, ka tau kotou katoa, ahakoa ko etahi i  
haramai i tawhiti.

Kaare e warewaretia kotou o Taumarunui, a Tuwharetoa,  
a Maniapoto, a Ngapuhi, a Te Arawa, a Ngati Porou me  
o kotou hoa Pakeha: na kotou nga totara ina te nunui,  
nga taraka, nga tangata turaki rakau.

Kua heke atu etahi o kotou ki te Po, aue, aue te aroha e.  
Ka maranga katoa mai nga maatua, nga tiipuna,  
nga tohunga whaka-ataahua whare whakairo, otira a  
Apirana Ngata ma, a Te Puea o Waikato otira ratau  
katoa nga kai-hautu o ia rohe ki nga waha korero, te  
iwi katoa, haka, ki nga tohunga pena me Pine Taiapa  
me ona taina, ratau ko Piri Poutapu ma.

Ka riro na ia te momo o te tangata. No reira kei te  
paawerawera tonu nga mate pera me Stone Wanoa

me tana hunaonga  
i a Fay.

Mutu ana te ra o  
Hinerupe ko ia tonu  
ka riro i tena mate  
taurekareka.

Te Whanau a  
Hinepare: kia  
whakatoa ake  
tatau ka whakaoti



i a Rongomaitapui.

Heoi ano: Ko Hinepare te potiki o nga waahine e toru:  
Ko Hinerupe, ko Te Aopare, ko Tamateakuii.

Ko Rongomaitapui te koka ara te whakatauakii: "Ka ko  
nga kopara a Rongomaitapui".

Ko Hinerupe ko te whare whakairo: Ko Rongomaitapui  
ko te kapata kai

Heoi ano, heke iho ki a Hinerupe

Te mana Potiki

Te mana tangata ara ko Te Whanau a Hinerupe

Te mana marae

Te mana whanau mana hapu

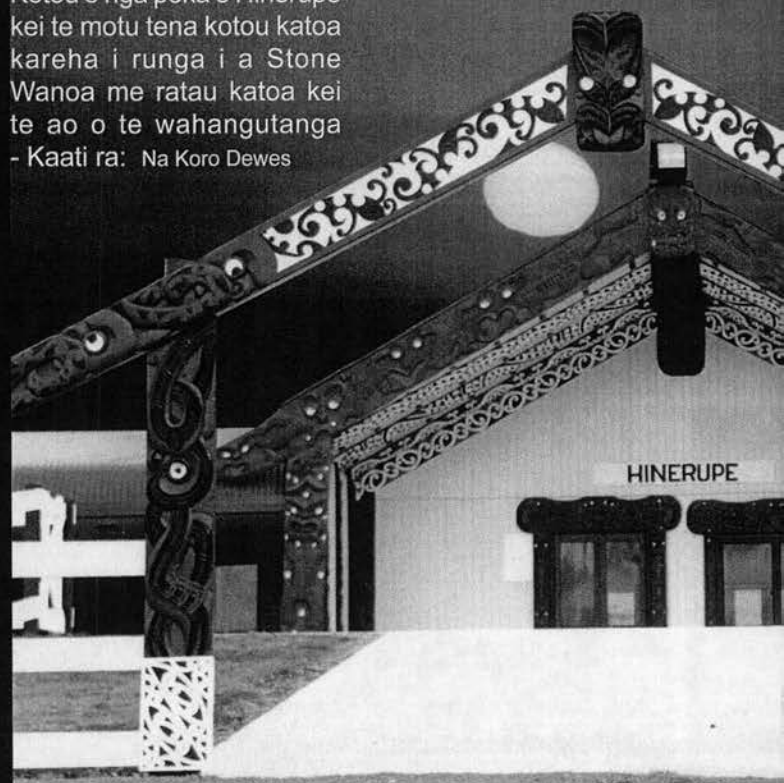
Te mana wahine

E takoto mai na te moana o Kawakawa-mai-tawhiti o  
Te Araroa

Nga awa i a Awatere me Karakatuwhero. Nga maunga  
i a Whetumatarau i a Maungaroa i a Pukeamaru

Kotou o nga peka o Hinerupe  
kei te motu tena kotou katoa  
kareha i runga i a Stone  
Wanoa me ratau katoa kei  
te ao o te wahangutanga

- Kaati ra: Na Koro Dewes





## Nga taonga blessed

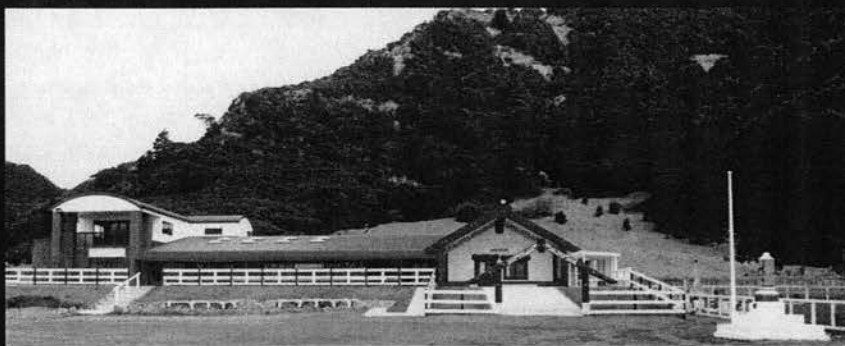
Tears of sorrow, were replaced with those of joy as the people gathered to celebrate the rebirth of Hinerupe Marae at Easter.

Hinerupe Marae the ancestral home of the East Coast hapu of Te Whanau a Hinerupe and Te Whanau a Tuwhakairiora was burnt to the ground on April 13 1996.

The grief experienced by the hapu sent ripples of aroha along the East Coast and throughout the country. The mission to resurrect the living taonga became not only the dream of the Te Araroa community but the vision for the nation also.

Thousands of people gathered for the dawn ceremony on Easter Saturday to spiritually link the past to the present through ritual and Maori protocol.

Funds of \$700,000 for the marae were gained from fundraising, grants and donations. The insurance payout amounted to \$500,000.



## He korero tuku iho

*One of the great stories of Ngati Porou tells of the reconquest of these northern lands by the sons of Tamateapoko led by Tamakoro and Uetaha.*

A foreign tribe Nga Oho, had driven Tamateapoko and her family from these lands forcing her to take refuge at Whangara, where she lived, longing always for her homeland in the North and urging upon her growing sons the duty of regaining their heritage.

Uetaha and his wife Rongomaitapui occupied lands lying nearer to the sea around Kawakawa.

The union of Uetaha and Rongomaitapui had produced three daughters who, became widely known as the bellbirds of Rongomaitapui.

Te Aopare inherited lands between the two rivers, the Awatere and the Karakatuwhero, Tamateakui was given the land between the Karakatuwhero and Te Koau while Hinerupe the youngest of the three daughters occupied the Whangaparaoa where she later met and married Hukarere.

One day while working in her garden – Hinerupe became involved in a violent argument with Tuwhakairiora who had arrived from Opotiki. Hinerupe lost her temper and struck Tuwhakairiora.

Matters between the two failed to improve and so Hinerupe left and went to visit her sister Te Aopare, who lived at Tupuni near the mouth of the Karakatuwhero.

Te Aopare felt aroha for her sister when she heard of her dilemma.

She announced - "I give to you the land from the foam on the tide to the distant dark cloud. The fire that burns yonder do not extinguish. Leave it to be a hearth for your home."

The gifts included all the land between the Karakatuwhero and the Awatere, the fishing grounds of Kawakawa and the vast forest lands south of Whetumatarau.

The main pa of the whanau was Rangihuanoa, on a high prominence between Rapangatehoe swamp and Waikoriri stream.

The union of Hinerupe and Hukarere was a productive one the couple had eight children namely Titirohia, Aratangata, Haerenukuao, Te Aowhariua, Te Aotaihi, Te Atahaia, Kuramaoa and Rangituatahi. Tukakahumai was the youngest child of Hinerupe. His father was Tutakangakau.

Hinerupe and Hukarere established their home at Rangihuanoa, which is the flat-topped hill above Whaeroero swamp, and Waikoriri Stream.



The following korero is taken from the Rauru-nui-a-Toi lectures by Ta Apirana Ngata. It is a continuation from Nati Link issue 21.

The tables mentioned in this lecture and previous lectures will be published in later editions of the Nati Link. They will be identified as they have been recorded.

In this and the following written lectures we pass to a consideration of three whakapapa tables, paged respectively 15, 17 and 19. The three are closely interrelated, especially the last two. Table 17 has been placed between the other two because of this relationship.

You will observe that tables 15 and 19 show the descent from the ancestor Toi or Toi-kairakau of two tribes, which are known as Ngati Uepohatu and Ruawaipu. In the generations down to Tamakitehau there are differences in the order of the names.

Table 15 is taken from the record of Wi Tahata, the great authority from the record of Te Harawira Huriwai of Horoera, the authority on the Ruawhaitiri branch of the Ruawaipu peoples who occupied the lands between the Awatere River and the East Cape in the district now known as Matakaoa County.

In most tables from Toi the names Rutanga and Rongomai immediately precede Tahatiti.

Table 15 read with table 19 shows Tamahurumanu and Huritakeke as children of Tamakitera. These tables may be compared with those of other tribes, who also trace descent from Toi. Most of the Mataatua tribes have the following: -

**Toi**  
**Rauru**  
**Tahauri**  
**Tahatiti**  
**Ruatapu**  
**Rakeiora**

*From Rakeiora on there are variations. Some have Tamakitera as a son of Rakeiora and Tamakitehau as a son of Tamakitera while others transpose the order and show Tamakitehau as the son of Rakeiora as in the East Coast tables.*

The Mataatua tables however agree in giving one Tamakihikurangi as a son of Tamakitera, but sometimes give Tamakitehau as the younger brother of Tamakihikurangi and sometimes as the younger brother of Tamakitera

This Tamakihikurangi according to Whakatane tradition lived in the generation immediately preceding the great Maori migration of 1350 AD.

He headed the expedition from Whakatane in the Aratawhao canoe to obtain the kumara from Hawaiki. Tamahurumanu and Huritakeke of our tables 15 and 19 would be contemporaries of Tamakihikurangi, so that Ruatapu probably lived in the Te Araroa district when the Fleet put into the Whangaparaoa roadstead. We cannot be assured of the accuracy of these tables, when we compare them with lines of descent from Porourangi there is an equal number of generations from Ruawaipu to Tamateaupoko and from Porourangi to Uekaiahu, who marries Tamateaupoko, thus

Ruawaipu		Porourangi
Ruawhaitiri	Parawhenuamea	Hau
Uekapuanui	Tamatauirā	Tuere
Tamateaarahia	Tirahapare	Rongomaikairae
Tamateaupoko		Uekaiahu

In table 15 Huritakeke is shown as the ancestor of both Uepohatu and her husband Rangihakaoma, there are six generations from Huritakeke to those two.

Now Hauiti fifth in line from Porourangi was a contemporary of Uepohatu, though probably younger than the latter. He is known to have taken Rakaumanawahe eldest daughter of Uepohatu and Rangihakaoma, as his lesser wife. The story will be told in the special lecture on Ngati Uepohatu, being lecture nine of this series. The

to lay the foundations of the various tribes which trace descent from them, Ruawaipu and Huritakeke were at the head of the Toi tribes, which they occupied the territory from Tuparoa northwards.

Our narrative in this lecture is concerned with table 17, which is headed by Tuere, the youngest of the sons of Hau and his wife Muriwhakaputa.

That lady was an elder sister of Tirahapare, mother of Tamateaupoko, referred to in earlier paragraphs of this lecture. The remarkable feature of table 17 is the very close relationship between Tuere and his descendants by his eldest child Rongomaikairae and the descendants of Ruawaipu through the latter's child, Parawhenuamea.

Although Ruawaipu and her descendants were associated with the territory north of the Maraehara River we find them mating with members of the Porourangi family at Whangara or adjacent there to two or three generations before the period of Tamateaupoko, who is known to have been driven from the Te Araroa district by an immigrant tribe known as Ngaoho.

We have already noted in previous lectures the probable existence of a Toi settlement at Whangara even before the birth of Porourangi and his brother Tahu Potiki.

Tuere gave his name to a sub-tribe, Ngai Tuere, which was probably of Toi origin. They appear to have lived at the mouth of the Pouawa Stream, south of Whangara. There Te Awariki, a son of Paikea and a younger brother of Pouheni, is said to have fought Tuere.

The contemporaneity of Tuere and Te Awariki is highly improbable. From Pouheni to Tuere there are five generations. There may have been an earlier Tuere, from whom the Tuere of our table derived

reference is made here to enable you to appreciate the period in which the events, that are about to be related, took place.

We can say that when Porourangi and his brother Tahu Potiki were living at Whangara and commencing



his name. Be that as it may, Te Awariki warred with one Tuere and his followers, with whom was allied Tangihaere, a nephew of Tuere. We quote here some lines from the lament of Rangiuiua, an authority we have repeatedly drawn upon in this course. The lines are at the beginning of the fifth verse of the lament: -

Ko wai ra e hika to mata  
i haere ai koe ki to po?  
Ko Turanga-wahine,  
ko Turanga-tane  
Ko te mata o to tipuna

a Te Awariki i te Manutukutuku  
Ka hinga tona puta ko Waitotiria, e  
Our next quotation is a fragment preserved by Colenso in Vol. 13 of 'Transactions of New Zealand Institute,' p48 as follows: -

**The fighting between Tuere and Tangihaere (of the one side) against Te Awariki.**

A chief of old, whose name was Te Awariki, began this quarrel. This first fight is known to us in oral Maori history by the name of 'The Bird-The Flying Kite'. (In Maori - Te Manutukutuku).

On a certain fine day the chiefs of that village were all flying their kites, when the sons of Tuere and Tangihaere were cursed by Te Awariki. He cursed them because the lines of their kites went above and over that of his own, which he was also flying.

At this Tuere called out to his sons saying 'Reply to him, that yonder is thy leg'. (Probably meaning the kite or its string; this of course would be another bitter curse. So they all became very angry; ending in Te Awariki killing some of them. Not ceasing even then he again arose in wrath with his followers against them. The distinguishing name by which this second battle between them is known is 'Te Uirarapa' - (the lightening flash.) In that fight the people of Te Awariki suffered greatly. Tuere however died at Waitotara, his own place and was buried in a small wood called Kaniwhea.

**This korero will continue in Nati Link issue 23**

## Inaugural Ngati Porou East Coast Teachers Conference



Wahia te iti Kahurangi kaimahi Selwyn Parata holds a workshop on Te Takapou o Maui at the inaugural Ngati Porou East Coast teachers conference. This workshop highlighted the benefits of Ngati Poroutanga as a teaching resource.

Ngati Porou - The Way We Learn, was the theme for the Teachers Conference at Ruatoria.

More than 100 people attended the two-day conference in order to share ideas and good teaching practices.

WTIK operations manager Marie Collier says the conference was organised to provide a forum for all teachers to collaborate and share, acknowledge good practice within our schools, re-visit the aims and objectives of Wahia te iti Kahurangi and acknowledge the Treaty partnership between the Ministry of Education and Te Runanga o Ngati Porou.

Chairman Api Mahuika was the key note speaker for the conference which was based at Ngata Memorial College.

His words, a personal insight into the conference theme, Ngati Porou - The Way We Learn focused on the relevance of the traditional ways of learning.

"The main method of teaching involved listening, observing and imitating.

"Our people listened to how something was done, they observed how it was done and they then imitated. That is how we learnt."

Mr Mahuika says in terms of schooling today, teachers also need to listen to what the school children are saying and observing also their differences. We need to enhance these different skills and talents.

The hui proved to be a popular event with more conferences being called for by the teachers.

"It was an excellent time, meeting my peers and building collegial support. The workshops were absolutely beneficial. We definitely want more of them," says Hatea-a-Rangi principal Vicky Mihaka.

The conference was organized by Wahia te iti Kahurangi an iwi inspired project to strengthen learning outcomes in Ngati Porou. Wahia te iti Kahurangi is a Treaty Partnership initiative between Te Runanga o Ngati Porou and the Ministry of Education. It is dedicated to the positive development of learning at a whanau, hapu and iwi level.

## Education grants allocated

One hundred and fifty Ngati Porou descendants undergoing tertiary study received Te Runanga o Ngati Porou education grants this year. A total of \$34,000 was available for the 2002-year grant allocation.

The funding putea this year has come from a percentage of profits received from fisheries. Priority for education assistance was given to students in their final year of study.

## Ngati Poroutanga Answers - from pg 4

- 1 - Hinetapora, Hinekehu, Hinepare, Hauiti, Hinerupe, Ngati Hau, Ngati Hokopu, Hinehou, Hineauta, Ngati Horowai, Te Whanau a Te Haemata.
- 2 - Hinetamatea



## **“I knew I had to take the time to learn more about running a business. But time was what I didn’t have!”**

Eight years ago, Cathy Takiwa decided to go into business for herself and took over the reins at customs broker, Nelson Importing. She was keen to upskill but most of the courses she looked at were too time consuming and costly. She contacted BIZ, the free national business information service for small and medium sized business in New Zealand.

“I just didn’t have the time to spend too much time upskilling myself. With the BIZ training courses I looked at, most were only one night a week – that was what I was looking for.”

Cathy enrolled in a free seminar on marketing and business planning by Maori, for Maori.

“The key thing for me that I learned was that it is an added value to be a Maori person in business. It’s not a negative thing, it’s a positive thing.”

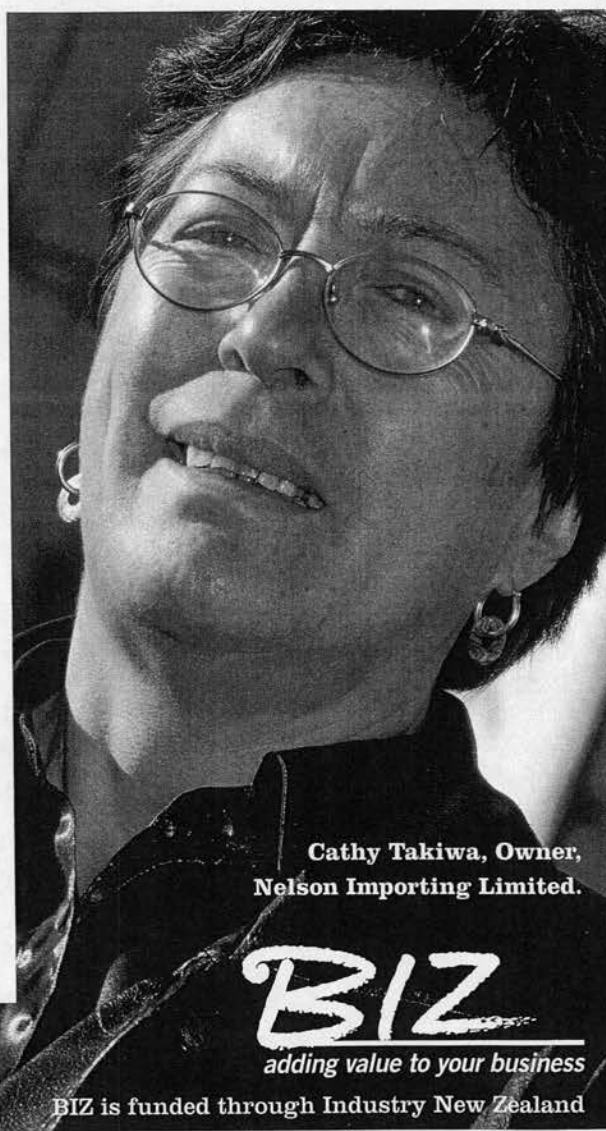
And did the course actually help her run her business better?

“It helped a great deal, I have a lot of information I can fall back on and it’s just awesome.”

Today, Cathy Takiwa has her own advice for anyone running their own business.

“Get as much information as possible, tap into BIZ, who are there to help.”

**To find out more about how BIZ can add value to your business call free on 0800 42 49 46 or visit the BIZinfo website [www.bizinfo.co.nz](http://www.bizinfo.co.nz)**



**Cathy Takiwa, Owner,  
Nelson Importing Limited.**

**BIZ**  
adding value to your business

BIZ is funded through Industry New Zealand

You'll find your nearest BIZinfo centre at: **Northland**, 3-5 Hunt St, Whangarei. **North Shore**, Unit 3 100 Bush Rd, Albany. **Auckland Central**, 37 Remuera Rd, Newmarket. **Waitakere**, Level 3 John Henry Centre, Cnr. Catherine & Pioneer, Henderson. **Manukau**, 22 Amersham Way. **Auckland South**, Southmarket Business Park, 731-737 Great South Rd, Otahuhu. **Waikato**, 554 Victoria St, Hamilton. **Taupo**, 67 Heu Heu St. **Tauranga**, Old Post Office Building, 71 Willow St. **Rotorua**, Rotorua Public Library, 1127 Haupapa St. **Whakatane**, 6 Richardson St. **Gisborne**, 295 Gladstone St. **Napier**, 231 Hastings St. **Hastings**, Barnes Kirk Building, Cnr. Eastbourne & Market St. **Taranaki**, 1st floor, 49-55 Powerham St, New Plymouth. **Manawatu**, Vision Manawatu, 1st floor, The Square Centre, Palmerston North. **Wanganui**, 187 Victoria Ave. **Horowhenua**, 93 Oxford St, Levin. **Wellington**, 38-42 Waring Taylor St. **Porirua**, Business Porirua, 20 Parumoana St. **Lower Hutt**, Level 3, 20 Daly St. **Wairarapa**, 110 Dixon St, Masterton. **Marlborough**, The Forum, Market St, Blenheim. **Nelson**, 54 Montgomery Square. **Christchurch**, 57 Kilmore St. **Dunedin**, 241 Moray Place. **Timaru**, Cnr. Stafford & Strathallan St. **Queenstown**, Business Service Centre, 34 Shotover St. **Southland**, Menzies Building, 1 Lower Esk St, Invercargill.

redrocks IN2180



## Soldiers hui

The 28 Maori Battalion reunion is a pilgrimage of remembrance for our surviving soldiers of World War II. Hundreds of people attended the three-day event, which was hosted by C Company during Easter at Te Poho-o-Rawiri Marae.

Although the number of returned soldiers are dwindling the event is still a major occasion with many children and grandchildren attending the reunion in place of their forefathers who have passed on.

Goodwill hummed throughout the powhiri held on Good Friday, as best mates and whanau members caught up with each other.

Activities included sight seeing, dinner, dancing, kapa haka, a church service on Easter Sunday and poroporoaki. Throughout WW II 3578 men embarked for service with the 28 Maori Battalion, whose members won a reputation for being fearless fighters on the battlefields of Greece, Crete, North Africa and Italy.

C Company is drawn from Ngati Porou, Te Aitanga a Mahaki, Ngai Tamanuhiri, Rongowhakaata and Whanau a Apanui.



## Kiwa Education Project

The Kiwa Education Partnership is a 'schooling improvement project' that evolved out of the Gisborne Education Forum in 1996.

Kiwa Education Project manager Maringi Brown says the partnership between TRONP, TROTAK and the compulsory sector providers, Gisborne District Council and the Ministry of Education was developed to investigate the levels of education resourcing for Gisborne.

"We looked into the area of resourcing for education in Gisborne in terms of the comparison nationally and whether or not the resources were being utilized to the best effect, namely to enhance student achievement and meet local learning and teaching needs."

Kiwa has just completed 10 Action Plans.

It has also developed an implementation model which will ensure that the issues in its strategic plan can be

addressed, says Ms Brown.

The 10 Action Plans which are currently being implemented involve key issues such as governance, professional development, special education, information communication technology, literacy and numeracy, early childhood, small and rural schools, transition, pathways, and assessment methodologies.

### Teachers in Rumaki Classes

One of the three goals for the Kiwa Project is to improve learning outcomes for Maori learners.

The Project Managers' of the Partnership are working with immersion classes, "in particular", to ensure the success of learning outcomes for Maori learners.

A range of staff and principals from immersion classes have formed the group Nga Whakaaturanga o Uenuku whose primary aim is to utilise computers in order to "actualize the uniqueness" of Maori learners.

## CEO Report

*continued from page 2*

But we as spectators were also here to fire up, so I think we all need try a little harder and put our "be boots" forward rather than rely on the reputation of the past. We still have the magic formula, that "X factor" which is all in the name....Ng Porou East Coast!!!

One of the biggest winners from the interest in NPEC Rugby, was the 2002 Ngati Porou Hui Taurima held in Christchurch this year and hosted by Ngati Porou ki Waitaha.

They did an absolutely fantastic job and the whole event was stunning from start to finish. One of the poignant moments from the day, was the exchange of taonga between Runanga o Ngai Tahu and our own Runanga. This exchange marks the revitalised approach strengthening our whanaungatanga sharing our intellectual property a trading cultural capital in all cultural, economic, political and social developments.

One of the best examples of the impact and success of the reformed Ngati Porou, Ngai Tahu strategic alliance has been our shared facilitation and co-ordination of the Iwi Fisheries Forum.

The drive for the establishment of the forum came from the Ngai Tahu, Ngati Porou alliance who have continued to provide management oversight to the forum. "Te Amoranga Hei Mua (Iwi Allocation Model)". This is an indicator of the degree of commercial value and political strength that has yet to emerge through iwi alliances. Te Amorangi Hei Mua, has been a testament to the principled and pragmatic approach that iwi have taken to seeking their own solutions to the allocation to iwi of the Treaty of Waitangi Fisheries Settlement assets.

So in summing up, FISH has certainly been a staple part of Runanga activities over the past few months along with the continued celebration of - 'to tatou Ngati Poroutani' through "Te Aranga o Matariki" and the "Ngati Porou Hui Taurima".

The other key activity that we have had to implement is the 2002 triennial Runanga Board of Trustees election featured in the next Nati Link issue. Noho ora mai ...

Amohaere Houkamau

## Work completed to beautify Tikitiki church



Pretty as a picture - the St Mary's Church at Tikitiki

The St Mary's Church at Tikitiki is sporting a fresh new look and is a scenic sight of delight to behold.

A rededication ceremony to celebrate its recent restoration was held on Anzac Day with a full congregation attending. The baptism of baby Mel Mackey also made the day a special occasion. Pihopa o Te Tairawhiti Brown Turei and Reverend Matanuku Kaa paid tribute to Ta Apirana Ngata who developed the initiative to build the church. On ANZAC Day in 1924 Bishop of Waiapu, William Walmsley laid the church's first foundation stone. Governor General Sir Charles Fergusson officially opened the church in February 16 1926.

The \$260,000 facelift included foundation work, interior and exterior renovations including tukutuku and kowhaiwhai.

## Ngati Porou urged to be ready for tribunal hearings

Runanga chairman Apirana Mahuika and the Claimant of the Wai 272 claim filed with the Waitangi Tribunal says Ngati Porou must be ready for the Waitangi Tribunal hearings.

His comments are in response to the recent completion of hearings before the Waitangi Tribunal for the iwi of Turanganui a Kiwa.

In particular Mr Mahuika urges all Ngati Porou to focus on the work ahead to put any differences to one side and to direct the collective energies of all Ngati Porou Claimants and Ngati Porou towards the establishment of the case against the Crown.

Comments were made by Mr Mahuika following a hui of Te Kura Takai Puni.

Te Kura Takai Puni is a group of Ngati Porou individuals appointed to co-ordinate and facilitate all the

Ngati Porou Treaty of Waitangi claims.

Mr Mahuika says the Wai 272 is fully supportive of the work undertaken to date by Te Kura Takai Puni and encourages all Ngati Porou to "get behind the important work of Te Kura Takai Puni."

Mr Mahuika also commended the ongoing work of Te Kura Takai Puni including the Wai 272 lawyers, James and Peter Johnston of Rainey Collins Wright and Co.

"Indeed much of their energies over recent months have been assisting with the establishment and work of Te Kura Takai Puni for the benefit of all claims of Ngati Porou whanau, hapu and iwi."

Achievements that Te Kura Takai Puni have made to date include the following:

1. Obtaining funding from the Crown Forestry Rental Trust for the first phase of historical research.
2. Arranging for Ngati Porou claimants to meet with the historians who will be undertaking the research.
3. Obtaining funding from the Crown Forestry Rental Trust for Claimants for mandate purposes.
4. Providing regular updates to claimants.
5. Holding consultation hui with claimants.

Mr Mahuika is confident that the necessary preparations and ground work is being put together and that all of the Ngati Porou claims to the Waitangi Tribunal can be progressed together.

**Te Runanga o Ngati Porou Hui-a-Tau**  
**Sunday 15<sup>th</sup> December**  
**Hinerupe Marae**  
**10:00am**  
**Nau Mai - Haere Mai**

### Te Runanga o Ngati Porou Directory

#### Registered Office

1 Barry Avenue  
 PO Box 226  
 RUATORIA  
 Ph: 06 864 9004  
 Fax: 06 864 9008  
 Email: [Info@tronp.org.nz](mailto:Info@tronp.org.nz)  
[www.ngatiporou.iwi.nz](http://www.ngatiporou.iwi.nz)

#### Offices

195 - 199 Wainui Road  
 PO Box 394  
 GISBORNE

#### Porou Ariki:

Ph: 06 867 9960  
 Fax: 06 867 5335  
 Email: [Porou.Ariki@xtra.co.nz](mailto:Porou.Ariki@xtra.co.nz)

### ... Next Issue ...

Runanga elections . . . results  
 TRONP . . . celebrates birthday  
 Ngati Porou rugby . . . a tribute  
 Tuhono Whanau . . . baby graduation  
 Maori Women's Welfare League  
**... And Much More...**